

意大利的司法協助請求

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

意大利與瑞士之間的大多數資產追回，是通過意大利刑事訴訟和司法協助請求進行的。其法律依據是 1959 年 4 月 20 日《歐洲刑事司法協助公約》（SR 0.351.1），兩國之間另以 1998 年 9 月 10 日協定加以補充，該協定旨在便利公約的適用（SR 0.351.945.41），自 2003 年 6 月 1 日起生效。¹該協定允許司法機關之間直接傳遞請求，因此科莫的檢察官無需經過各部委即可直接聯繫提契諾州檢察院。聯邦司法局公佈了可與外國司法機關直接聯絡的瑞士機關名單。²在瑞士方面，程序由 1981 年 3 月 20 日《聯邦國際刑事司法協助法》（IMAC）調整。

一個近期案例展示了典型模式。2023 年，科莫法院（Tribunale di Como）的檢察官在一項針對欺詐破產和稅務犯罪的調查中請求協助。其請求調取一家公司在瑞士銀行開立的兩個帳戶的銀行文件、搜查辦公場所以及詢問一名證人。提契諾州檢察院執行了該請求。一名與該公司有關聯的建築師向位於貝林佐納的聯邦刑事法院提起上訴，該院於 2024 年 3 月 12 日裁定上訴不予受理，因為他既非帳戶持有人，也非被搜查場所的承租人，亦非被詢問之人。³根據 IMAC 第 80h 條和《IMAC 條例》第 9a 條，只有帳戶持有人才有資格對傳送銀行文件提出異議。受益所有人、授權簽字人以及文件中提及的人均無此資格。

意大利的司法協助請求

財稅保留是稅務領域司法協助的主要限制。根據 IMAC 第 3 條第 3 款，對於看似旨在減少財政稅負的犯罪所涉程序，瑞士不提供協助。然而，對於稅務欺詐（德語 *Abgabebetrug*），仍可提供該法第三部分規定的協助，包括提交銀行文件及其他司法協助措施。對於《聯邦行政刑法》第 14 條第 4 款意義上的嚴重稅務欺詐，可提供所有形式的協助。對於消費稅、增值稅和關稅方面的稅務欺詐，對有關締約國承擔的條約義務優先於財稅保留。⁴因此，意大利在稅務事項上的請求需要證明存在欺騙行為，例如使用虛假文件，而瑞士機關會對所傳送的文件附加特定性保留。G.IV 章討論了稅務領域的合作，包括依雙重徵稅協定提供的行政協助，後者已在很大程度上取代司法協助，成為稅務資訊的傳遞渠道。

1 註釋

1. 聯邦刑事法院 2024 年 3 月 12 日第 RR.2023.189 號裁定，https://bstger.weblaw.ch/pdf/20240312_RR_2023_189.pdf（援引《歐洲刑事司法協助公約》，SR 0.351.1，以及 1998 年 9 月 10 日瑞士—意大利協定，SR 0.351.945.41，自 2003 年 6 月 1 日起生效）。
2. 聯邦司法局，“Elenco delle autorità svizzere che possono corrispondere direttamente con le autorità giudiziarie estere”，<https://www.e-doc.admin.ch/dam/rhf/it/data/strafrecht/behoerden/direktverkehr-i.pdf.download.pdf/direktverkehr-i.pdf>。
3. 聯邦刑事法院，RR.2023.189（見上文）。

4. Omnilex , IMAC 第 3 條 評 註 ,
[https://app.omnilex.ai/en/sources/commentaries/ch-fedlex--351.1-](https://app.omnilex.ai/en/sources/commentaries/ch-fedlex--351.1-3)
-3 ; 1981 年 3 月 20 日《聯邦國際刑事司法協助法》（IMAC） ,
SR 351.1 , 第 3 條第 3 款第二句（自 2009 年 2 月 1 日起生效的版
本） , 載於 droit-bilingue.ch , [https://www.droit-bilingue.ch/de-](https://www.droit-bilingue.ch/de-it/3/35/351.1-3-7.html)
it/3/35/351.1-3-7.html 。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，
亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至 2026 年 9 月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/lugano-italian-requests-for-mutual-assistance